Zeitschrift: Schweizer Spiegel

Herausgeber: Guggenbühl und Huber

Band: 33 (1957-1958)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SEPTEMBER



1 9 5 8

| Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgebe | r | | | | 11 |
|---|-----|---|----|---|----|
| Wilderer ohne Romantik. Von einem Polizeimann und Jäge | r ' | | | | 12 |
| Onkel Ferdinand und die Pädagogik. Von René Gilsi | | | | | 15 |
| Fotos: M. A. Wyss / Kurt Wyss | | • | ٠. | • | 17 |
| Fotos: Fritz Rindlisbacher / Karl Wolf | | | | | 27 |
| Wir heißen Sie herzlich willkommen. Von Adolf Guggen | büh | 1 | | | 30 |
| Heitere Erinnerungen an den Aktivdienst. | | | | | |
| Eine Erzählung von W. Dornier | | | | | 35 |
| Sind die Araber anders als wir? Von Walter Stähelin . | | • | | | 38 |
| Drei Handvoll Erde. Eine Erzählung von Rudolf Frey-Kull | | | • | | 50 |
| | | | | | |

Fortsetzung auf nächster Seite



denn es macht wie durch Zauber Möbel frisch und fleckensauberl

Erhältlich in Drogerien und Farbwarenhandlungen Hersteller: G. Wohnlich, Dietikon/Zürich



SEPTEMBER



1 9 5 8

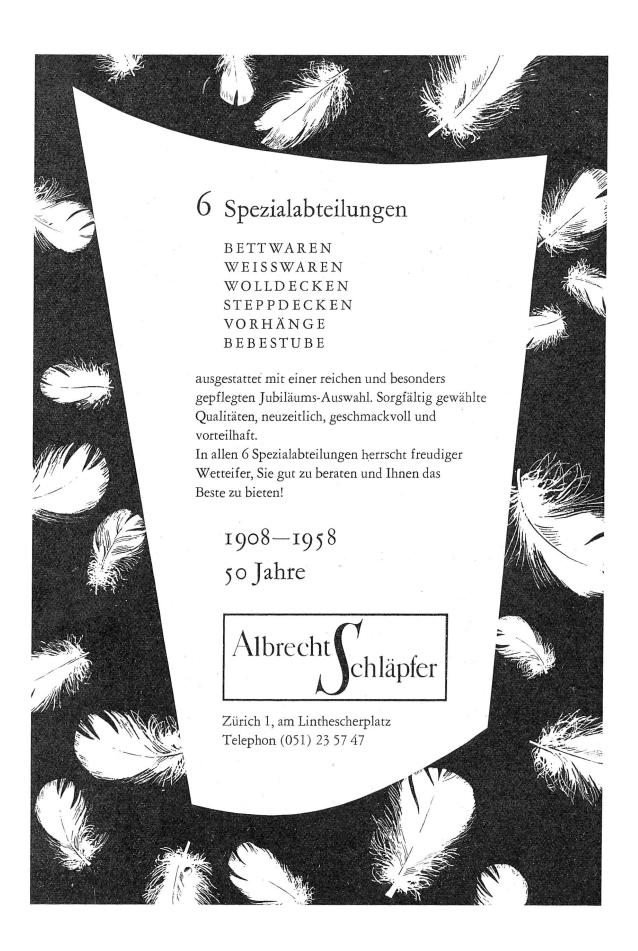
| Küchenspiegel | |
|--|-----|
| Unsere kleinen Kinder essen mit am Tisch. Von Küngolt Heim-Aebli | 66 |
| Frau und Haushalt | |
| Vor- und Nachteile der kanadischen Erziehung. Von Ruth Schneider | 71 |
| Holländische Gastfreundschaft. Von Monika Largiader | 82 |
| Warum mir Haushalten eine Freude ist. Von J. GM | 89 |
| Die Seite der Leser. Briefe an die Herausgeber | 93 |
| Blick auf die Schweiz. Von Rudolf Stickelberger | 105 |
| Blick in die Welt. Von Ernst Schürch | 107 |
| Poggi. Ein Bilderbogen für Kinder von Hans Moser | 108 |

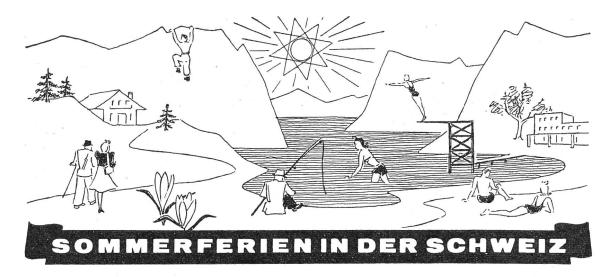
Das Titelbild «Drachenwiese» stammt von Heinz Stieger





Sole Distributors: Henry Huber & Cie., Zürich 5





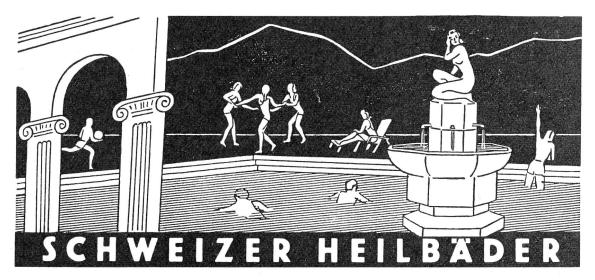
Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern $\,^{\,0}$ Teilweise fliessendes Wasser $\,$ MZ = Mahizeit $\,$ Z = Zimmer

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|--|----------------------------------|--|--|--------------------|---|
| Altdorf Tea Room Engel Hotel Rest. Höfli * | (044) 2 22 06 2 21 97 | Z ab 5.— | Grindelwald Au Rendez-vous Rest. Tea Room | (036) 3 20 80 | tägl. Unterhaltung Lunch ab 5. — |
| Hotel Krone * | | | Heiden Hotel Krone * | (071) 9 11 27 | 16.50 bis 22.— |
| Arosa Hotel Orellihaus * | 1 | alkoholfrei | Hohfluh-Hasliberg Hotel Alpenruhe * | (036) 5 17 51 | 13.50 bis 16.— |
| Beckenried Hotel Sonne * | (041) 845205 | ab 14.50 | Interlaken / Unterseen Hotel Beausite * | (036) 2 13 33 | 13.50 bis 16.— |
| Bönigen Hotel-Pension Chalet du Lac | | ab 11.50 bis 13.50 | Interlaken Hotel Carlton * Hotel Europe * Hotel du Lac * | 2 12 41 2 29 21 | 17.50 bis 23.— 120.— bis 130.— 17.50 bis 22.— |
| Brienz Hotel Rössli* | (036) 4 11 46 | | Hotel du Nord * Hotel Splendid * | 2 26 31 2 27 12 | 16. — bis 23. — |
| Brunnen Hotel Bellevue au Lac * | (043) 9 13 18 | 14.— bis 20.— | Kandersteg Hotel Doldenhorn ° | (033) 9 62 51 | |
| Kurhaus Hellerbad und Parkhotel * Hotel Rössli * | 9 16 81 4 10 22 | 14.50 bis 20.— 13.50 bis 17.50 | Klausen-Pass Hotel Klausenpasshöhe . | (044) 6 11 64 | |
| La Chaux-de-Fonds Hotel de la Balance * | (039) 2 26 21 | Z ab 5.50 MZ ab 4.— | Hotel Bellevue * | | ab 12.— |
| Erstfeld Hotel Hirschen * | (044) | Z ab 5.— MZ ab 5.— | Küsnacht Hotel Sonne * | | |
| Flims-Waldhaus Konditorei Tea-Boom | (081) | | Langnau i. E. Café Conditorei Hofer-Gerber | (035) 2 10 55 | ff. Patisserie und Glaces |
| Krauer | (041) | ab 13.50 | Lauenen bei Gstaad Hotel Wildhorn O | (030) 9 61 12 | 12.— bis 15.— |
| Genf | (022) | | Lenzburg Confiserie Tea-Room | (064) | |
| Hotel Cornavin * Hotel La Résidence * . Hotel du Rhône * | 32 66 60 24 13 80 32 70 40 | garni ab 13.— 22.— bis 25.— 32.— | Kurt Bissegger Rest. Central Hotel Krone * | 8 17 35 | MZ 3.50 bekannte Spez. Küche |

Sommerferien in der Schweiz

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|---|-----------------------------|---|--|------------------|--|
| Les Avants-Sonloup Hotel de Sonloup * | (021) 6 34 35 | 14.— bis 16.— | Schaffhausen Hospiz-Hotel Kronenhof* | (053) 5 66 31 | |
| Locarno-Orselina Hotel Orselina * | (093) | | Seelisberg Hotel Kulm und | (043) | |
| Lugano Hotel Fédéral-Bahnhof * | (091) 2 05 51 | | Sonnenberg * Sigriswil Hotel Adler * | (033) | 36 |
| Lugano-Castagnola Hotel Boldt * Hotel Müller * | (091) 2 46 21 2 70 33 | 15.— bis 20.— Z m. Privatbad 17. bis 25.— | Sisikon UR Hotel Urirotstock | (043) | |
| Lugano Paradiso Esplanade Hotel | (091) | 17, 516 251 | Spiez Hotel Bahnhof- | (033) | - |
| Ceresio au Lac * | 2 46 05 | 15.50 bis 18.— | Terminus * | | 1 |
| Luzern Hotel St. Gotthard- | (041) | 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 | St. Maurice Hotel de la Gare * | (025) 3 63 86 | Z ab 4.— MZ ab 4.— |
| Terminus * | 2 55 03 2 17 91 | 19.50 bis 27.— 13.50 bis 17.— | Stoos Sporthotel und | (043) | .0 8 9 |
| Hotel Goldener Adler*. Hotel de la Tour und | 2 00 74 | 18.— bis 23.— Z m. Radio u. Bad | Kurhaus O | | |
| Mostrose Hotel du Théâtre * | 2 14 43 2 08 96 | 17.— bis 20.— | Tarasp Hotel Pension Tarasp * . | | 14.— bis 21.— |
| Meiringen Hotel Rebstock ^o | (036) 5 17 41 | Z 4. — bis 5. — MZ 4. — bis 6. — | Thun Hotel Bären * (alkoholfrei) | (033) 2 59 03 | Z 5.— MZ 2.30 bis 3.50 |
| Merligen a. Thunersee | (033) | 40 1: 04 | Hotel Emmenthal * | 2 23 06 | Z ab 4.50 MZ ab 4.— |
| Glion sur Montreux | 7 32 12 (021) | 16.— bis 24.— | Hotel Falken * Confiserie Tea-Room | | 16.50 bis 23.50 |
| Hotel de Glion * | | 12.— bis 15.— | Steinmann | | Z 4.50 bis 5.— |
| Murten Hotel Enge * Tea-Room Monnier | (037) 7 22 69 7 25 42 | 12. — bis 13. — ff. Patisserie | Thunerstube * Urigen Hotel Posthaus | (04/0 | ah 14 — |
| Oberhofen a. Thunersee Hotel Bären * | (033) 7 13 22 | 12.— bis 15.— feine | Vitznau Hotel Kreuz * Hotel Vitznauerhof * | (041) 831305 | 13.50 bis 18.— |
| Brunner | 7 13 32 7 14 48 | Erfrischungen 16.— bis 18.— | Weesen Strandhotel du Lac | (058) | ab 136.— |
| Rest. Ländte * | | | Weggis Hotel Albana * | (041) 821345 | |
| Olten Hotel Schweizerhof * | (062) 5 45 71 | Z ab 6.50 MZ ab 5.50 | Weissenstein | (065) | ab 10.— |
| Rapperswil Hotel Post * | | Z 5.— bis 6.— MZ 3.50 bis 5.— | b. Solothurn Hotel Weissenstein mit Kurhaus | 2 17 06 | ab 15. — |
| Saanen Hotel Gross-Landhaus | (030) | N 2 | Wilderswil | (036) | |
| Kranichhof* | | 18.— bis 19.— | Hotel Bärghuus * | 2 31 06 | 14.60 bis 18.— 13.— bis 16.— |
| Sachseln Hotel Seehof* | (041) 85 11 35 | 12.20 bis 14.80 | Gasthof Pension Sternen Winterthur | 2 16 17 (052) | ab 10.— 16.— bis 18.— |
| Samedan Hotel Bahnhof- | (082) | 13.— bis 16.— | Hotel Krone | 2 19 33 | Z 6. — bis 8. — |
| Terminus * | 6 53 36 | P-Platz/Garage | Yverdon Hotel du Paon º | (024) 2 23 23 | 13.50 bis 14.50 |
| San Bernardino Hotel Bellevue * | (092) 6 26 26 | 14.— bis 17.— | Zug Hotel Löwen | (042) | Z ab 5.— |
| Sarnen Hotel Peterhof O | (041) 851238 | 10.50 bis 13.50 | | 4 00 73 | MZ ab 4.50 MZ ab 4.50 Dachgarten und Kegelbahn |



SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern O Teilweise fliessendes Wasser

| Ort und Hotel | Tel. | Pension mit Zimmer von 3 Tagen an | Ort und Hotel | Tel. | Pension mit Zimmer von 3 Tagen an |
|--|--------------------|--------------------------------------|--|-----------------------------|--------------------------------------|
| Baden Hotel Adler * | (056) 2 57 66 | | Hotel St. Gallerhof * Badhotel Tamina * | | |
| Hotel Bären * | 2 51 78 2 55 69 | 14.50 bis 19.— 14.— bis 18.— | Lenk i. S. | (030) | |
| Hotel Hirschen * | | 11.— bis 14.— 14.— bis 17.50 | Pension Alpenruh * Gasthof Kreuz | | |
| Hotel Verenahof* und Ochsen* | | * | Rheinfelden Hotel Solbad Krone Hotel Schützen* | 87 55 55 | |
| Bad Ragaz Pension Bergadler * Parkhotel Flora * Grandhotel Hof Ragaz * | 9 18 13 9 19 87 | 13.— bis 14.50 16.— bis 20.— | Schuls Hotel Filli | (084) 9 13 36 | 15.— bis 21. — |
| Hotel Krone und Villa Luisa Hotel Lattmann * Rest. National Hotel Ochsen * | 9 13 15 9 13 04 | 17.— bis 22.— MZ ab 4.50 | St. Moritz-Bad Hotel Victoria Golf-Hotel garni* Hotel du Lac* | (082) 3 34 91 3 35 71 | |

Ein Fund für Naturfreunde WALTER HÖHN

Naturgeheimnisse unserer Heimat

Anregungen für Beobachtungen an unserer Pslanzen- und Tierwelt im Ablauf des Jahres mit 77 Zeichnungen des Verfassers. In Leinen Fr. 7.80.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG, ZÜRICH 1

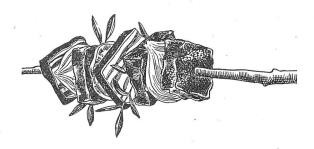


BRUNO KNOBEL

ROMANTISCHES KOCHEN IM FREIEN UND AM KAMIN

Anleitungen und Rezepte

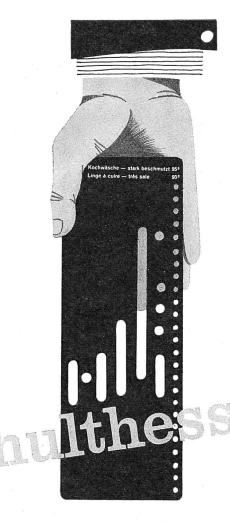
In abwaschbarem Geschenkband Mit 78 Illustrationen von Richard Gerbig. Fr. 9.80



Nachdem sich eine ganze Generation Städter vom Erstaunen über die elektrische Kochplatte und die Gasflamme erholt hat, liebt man es, wenigstens zur Erholung am offenen Feuer zu kochen. Um unter diesen ungewohnten Verhältnissen etwas Eßbares oder gar Leckeres herauszubekommen, muß man richtig vorgehen. Selbst beim improvisierten Kochen kommt man eben ohne Kenntnisse und Anleitungen nicht aus.

Ob der Vater an einem schulfreien Nachmittag mit seinem Sprößling im Freien abkochen will, ob der Hausherr seinen Gästen an einer Gartenparty Gelegenheit bietet, sich auf dem Gartengrill etwas zuzubereiten, ob man motorisiert in Camping zieht, oder am flackernden Kaminfeuer bei einem Glas Wein irgend etwas zubereiten möchte, um mit Feuer umzugehen oder einfach damit es gut riecht: immer braucht es Vorbereitungen.

Dieses entzückend augestattete und mit 78 reizenden Illustrationen von Richard Gerbig versehene Büchlein ist deshalb eine wirklich zeitgemäße Neuerscheinung.



Lernen Sie das modernste Waschen kennen – das Waschen mit SCHULTHESS-Lochkarten



Super

Gleichgültig, was Sie waschen wollen, Sie haben nichts anderes zu tun, als eine Karte aufzulegen und den Deckel zu schliessen. Sofort beginnt das richtige Waschprogramm. Was in Gewerbe und Industrie, in Hotels und Spitälern seit Jahren tadellos funktioniert, ist jetzt mit der neuen SCHULTHESS 6 SUPER auch für die Hausfrau ermöglicht worden: 6 gelochte Karten lenken 6 individuelle, wissenschaftlich genau abgestimmte Waschprozesse. Für Spezial-Waschprogramme liefern wir weitere Karten, so z.B. für Windeln, für Metzgerei- oder Bäckereiwäsche usw. Es gibt für die SCHULTHESS 6 SUPER tatsächlich keine Leistungsgrenze. Verlangen Sie den Spezialprospekt.

Schulthess

Wir liefern Ihnen auch das kleine Haushalt-Modell Schulthess 4 Super als Lochkartenautomat. Ständige Waschvorführungen:

 Zürich
 Stockerstrasse 57
 Tel. 051/274450

 Bern
 Aarbergergasse 29
 Tel. 031/ 30321

 Chur
 Bahnhofstrasse 9
 Tel. 081/ 20822

 Lausanne
 16, Av. du Simplon
 Tel. 021/262124

 Neuenburg
 9, Rue des Epancheurs
 Tel. 038/ 58766

Auch am

Comptoir

interessante Waschdemonstrationen mit SCHULTHESS-Lochkarten, Besuchen Sie unsern Stand 403 in Halle IV.

